

BETH WIETELMANN BAUER

## Curriculum Vitae

### 1. Name:

Beth Wietelmann Bauer

Senior Lecturer, Hispanic Studies;  
Associate Director, Center for Latin American and Caribbean  
Studies.

### 2. Home Address:

64 Mount Hope Ave., Providence, Rhode Island 02906

### 3. Education:

Ph.D. in Spanish, University of Pennsylvania, 1984.

Thesis: "Finales de novela en España: 1881-92."

Advisor: Gonzalo Sobejano.

M.A. in Spanish, University of Virginia, 1976

B.A. in Spanish, Phi Beta Kappa, Kalamazoo College, 1973

### 4. Professional Appointments:

Associate Director, Center for Latin American and Caribbean Studies,  
2009 – present.

Director, Center for Language Studies, 2002- 2008.

Chair, Dept. of Hispanic Studies, 2001 – 2002.

Senior Lecturer, Brown University, 1999 - present.

Lecturer, Brown University, 1996 - 99.

Adjunct Assistant Professor (part-time), Brown University, 1991-96

Assistant Professor and Spanish Language Coordinator, University of  
Pennsylvania, 1988-1991

Assistant Professor, Drexel University, 1984-88

### 5. Supervisory Experience:

Supervisor in Hispanic Studies, Brown University, 1991 – present.

- Supervision of teaching assistants in Intermediate and  
Advanced Spanish, including summer orientation, weekly

course meetings, classroom visits and follow-up evaluation sessions.

- Curriculum development for language courses.
- Orientation for new teaching assistants.

Spanish Coordinator, University of Pennsylvania, 1988-91.

- Curriculum development.
- Supervision of teaching assistants.
- Hiring and supervision of part-time language instructors.
- Development/administration of proficiency exams.
- Undergraduate language placement and advising.
- Orientation for new teaching assistants.

Coordinator for Spanish & Italian, Drexel University, 1984-88.

- Curriculum development.
- Hiring and supervision of part-time language instructors.

Spanish Coordinator, University of Pennsylvania/ACTFL Regional Center for Proficiency-Based Instruction, 1983-84.

- Teaching model proficiency-oriented Beginning Spanish class.
- Materials development and training seminars.

## **6. Completed Publications:**

### **a. books/monographs:**

1. *Contextos: Spanish for Communication*. Barbara Freed and Beth Wietelmann Bauer. Harper & Row, 1989, 96 pp.

### **b. chapters in books:**

1. "Computer-Mediated Intercultural Foreign Language Education: The Cultura Project." Bauer, deBenedette, Furstenburg, Levet, and Waryn. In *Internet-Mediated Intercultural Foreign Language Education*. Eds. Belz, J.A. & Thorne, S.L. Boston: Heinle & Heinle, 2006.
2. Introduction to Juan Valera, *Doña Luz*. Transl. Robert Fedorchek. Bucknell UP, 2002.
3. "Marta y María: Misticismo y romanticismo en Palacio Valdés." In *Estudios sobre Palacio Valdés*. Eds. Brian Dendle and Stephen Miller. Ottawa Hispanic Studies 14. Ottawa: Dovehouse, 1993, 24-35.
4. "María Teresa León." In *Women Writers of Spain*. Eds. Linda Gould Levine, Ellen Engleson Marson, and Gloria Feinman. Westport, Ct.: Greenwood Press, 1993, 253-63.

**c. refereed journal articles:**

1. "La vaca humana: The Wet Nurse in Galdós and Beyond." *International Journal of Humanistic Studies and Literature*. 3-4 (2003-04): 63-74.
2. "Catholicismo, Feminism, and Anti-Semitism in Pardo Bazán's *Una cristiana-La prueba*." *Letras Peninsulares* 8 (1995): 295-309.
3. "Something Lost: Translation, Transaction, and Travesty in *Su único hijo*." *Revista Hispánica Moderna* 48 (1995): 92-105.
4. "Narrative Cross-Dressing: Pardo Bazán en *Memorias de un solterón*." *Hispania* 74 (1994): 23-30.
5. "Confession in *La Regenta*: The Secular Sacrament." *Bulletin of Hispanic Studies* LXX (1993): 313-23.
6. "For Love and Money: Narrative Economies in *Misericordia*." *Modern Language Notes*. 107 (1992): 235-49.
7. "*Pepita Jiménez* and *La Regenta*: Novels in Dialogue." *Revista de Estudios Hispánicos* 26 (1991): 103-21.
8. "Innovación y apertura: La novela realista del siglo XIX ante el problema del desenlace." *Hispanic Review* 59 (1991): 187-203.
9. "Isidora's Anagnorisis: Reading, Plot, and Identity in *La desheredada*." *Anales Galdosianos* 24 (1986): 43-52.
10. "*Su único hijo*. La conclusión imposible." *Revista de Estudios Hispánicos* 20 (1986): 67-79.

**e. book reviews:**

1. *El tema de la soledad en la narrativa de Soledad Puértolas*, by Marguerite DiNonno Intemann. *Revista de Estudios Hispánicos*. (1998).
2. *Spain's Forgotten Novelist: Armando Palacio Valdés*, by Brian Dendle. *Hispanic Review*. (1997).
3. *The White Horse and Other Stories*, by Emilia Pardo Bazán. Trans. Robert Fedorchek. *Bulletin of Hispanic Studies* (1995)
4. *Malevolent Insemination*, ed. by Noël Valis. *Romance Quarterly* (1994)
5. *Gender and Representation*, by Lou Charon-Deutsch. *Hispanic Review* 61 (1993): 106-08.
6. *In the Feminine Mode: Essays on Hispanic Women Writers*. Ed. Noël Valis and Carol Maier. *Romance Quarterly* 39 (1992): 215-16.
7. *Apolo en Pafos*, by Leopoldo Alas. Ed. Adolfo Sotelo. *Hispanic Review* 60 (1992): 497-98.
8. *Voices of Their Own*, by Elizabeth J. Ordóñez. *Studies in Short Fiction* 29 (1992): 233-35.
9. *Images of the Sign: Semiotic Consciousness in Galdós*, by Akiko Tsuchiya. *Modern Language Notes* 107 (1992): 412-15.
10. *El arte cuentístico de Blasco Ibáñez*, by Thomas Di Salvo. *Hispanic Review* 58 (1990): 285-87.
11. *Breaking the Chain: Women, Theory, and French Realist Fiction*, by Naomi Schor. *Modern Language Studies* 17 (1987): 78-80.

**g. invited lectures:**

1. "The Professor and the Wet Nurse: Mind, Body, and Middle Class Identity in Galdós's *El amigo Manso*." Harvard University Humanities Center, December 2003.
2. Roundtable on CULTURA, the web-based intercultural exchange. Sine Nomine. MIT, October 2003.
3. "Una comparación entre *La Regenta* y *Su único hijo*." Homenaje a Clarín. Columbia University/Instituto Cervantes, October 2001.
4. "Literatura y redención: España y las Américas." Respondent for A Symposium on the Future of the Profession, New York University, April 1995.
5. "Confession in *La Regenta*." Lecture presented at Yale University, April 1993.

**h. papers read and workshops directed:**

1. "Crossing Borders: Spanish in the Classroom, the Community, and the Caribbean." Poster presentation, American Association of Teachers of Spanish and Portuguese Conference, Albuquerque, NM, July 9 – 12, 2009.
2. "Cultura Exchanges at Brown": Presentation with Lynne deBenedette and Shoggy Waryn . The Cultura Conference, MIT, October 12-13, 2007.
3. "Teaching Culture: The *Cultura* Project": Workshop led with Gilberte Furstenburg (MIT), Sabine Level (Brandeis), and Shoggy Waryn (Brown). 25 participants. NECTFL, March 2006.
4. "Out of the Classroom and Into the Community: Service-Learning in an Advanced Spanish Conversation Course". International Partners for Service-Learning Conference, Feb. 2000.
5. "La vaca humana: Wet Nurses in *El amigo Manso* and Beyond." Midwest Modern Languages Association, Nov. 1997.
6. "Entre la abundancia y el exceso: La representación del lujo en Jovellanos." Modern Languages Association, Dec. 1996.
7. "Something Lost: Translation, Transaction, and Travesty in *Su único hijo*." Midwest Modern Languages Association, Nov. 1993.
8. "Narrative Cross-Dressing: Pardo Bazán in *Memorias de un solterón*." La CHISPA Conference, March, 1993.
9. "Emilia Pardo Bazán: Catholicism, Feminism and Anti-Semitism in *Una cristiana-La prueba*." Northeast Modern Languages Association, April 1992
10. "Sisters: Transgressive Desire in *Extramuros*." Midwest Modern Languages Association, 1991.
11. "Jaded Jouissance: The Representation of Mystical Desire in the Nineteenth-Century Realist Novel." Kentucky Foreign Language Conference, 1991.
12. "For Love or Money: Narrative Economies in *Misericordia*." Northeast Modern Languages Association, 1991.

13. "*Marta y María*: Palacio Valdés, Mysticism, and the Romance Reader." Kentucky Foreign Languages Conference, 1990.
14. "Soledad Puértolas and the Mystery of Interpretation." Symposium on Soledad Puértolas, St. Anselm's College, 1990.
15. "El feminismo de Picón *en Dulce y sabrosa*." Northeast Modern Languages Association, 1990.
16. "Pepita Jiménez and *La Regenta*: Novels in Dialogue." Northeast Modern Languages Association, 1989.
17. "Confession and Sacrament in *La Regenta*." Cincinnati Conference on Romance Languages and Literature, 1987.
18. "Soledad Puértolas: *El bandido doblemente armado* and Detective Fiction." Southeast Conference on Languages and Literature, 1987.
19. "Proficiency-Based Instruction: Curricular Issues and Materials." Modern Languages Association Convention, 1984.

**i. work in review:**

"Crossing Over: Gender and Empire in Fanny Calderón de la Barca's *The Attaché in Madrid*." (Submitted to *Hispanic Review*).

**j. work in progress:**

"Two Versions of Spain's *Revolución de Julio*: Galdós and Fanny Calderón de la Barca." (work in progress).

**7. Service:**

**i. to the University:**

Associate Director, Center for Latin American and Caribbean Studies, 2009 – present.

University Writing Board: Fall 2009 - present.

Search Committee:, Vice President for Student Life: Spring 2008.

Dean's Committee on XXXXXXXXXXXXXXXX

NEASC Committee on Student Life: Fall 2007 - Spring 09.

University Committee on Internationalization: member of subcommittee on Languages, the Curriculum, and Study Abroad: 2007 - 08.

Director, Center for Language Studies, July 2002 – 08.

University Resources Committee, March 06 – Dec.08;

Faculty Vice-Chair, 2007- 08.

Campus Life Advisory Board: 2004 - 08.

Search Committee:, Dean of the Faculty, 2003 - 04.

Chair, Hispanic Studies, July 01 - June 02.

Baker/Arnold Fellowship Committee, Brown University, 2002 – 04.

Sheridan Center, Presidential Teaching Awards Committee, 2003 – 04.

Committee on Academic Standing, Brown University, 1999 – 2001.

Freshman Advisor, Brown University, 1996-2000, 2003 - present.

Randall Counselor, Brown University, 1998 – 2003.

Search Committee, Associate Dean of the College, spring 2000.

Ad-Hoc Committee on Lecturers and Senior Lecturers, 1999 - 00.

Committee on the Status of Women, Brown University, 1997 - 99.

Coordinator, Symposium in Honor of Geoffrey Ribbans, 1996 – 98.

Study Abroad Advisor, Hispanic Studies, 1994 – present.

Curriculum Committee, Hispanic Studies, 1994-95; 1996-97, 2000 - 2002.

Awards and Prizes Committee, Hispanic Studies, 1991 – 2004

Language Teaching Committee, Hispanic Studies, 1991 - present.

Lecture Committee, Hispanic Studies, 1991 - 93.

## **ii. to the profession:**

Peer Reviewer for *Hispania* (19<sup>th</sup> century Spanish literature, women and literature, language teaching methodology). 2009 – present.

External Reviewer for the Spanish language program at the The United States Coast Guard Academy, May 2009.

Member, Governing Board of the Ivy Plus Consortium for Language Teaching and Learning, 2003 – 2008.

## **iii. to the community:**

Volunteers in Providence Schools: Uno a uno, Jan 06 – June 06;  
Jan - June 08.

Instituto Internacional, Providence: Volunteer in citizenship classes, 2000.

Barrington Public Schools, parent volunteer and tutor, 1995-2000.

## **9. Academic Honors, Awards, Grants:**

Harriet W. Sheridan Award for Distinguished Contribution to Teaching and Learning at Brown, 2004 Award Winner

Consortium for Foreign Language Teaching and Learning Grant, 2003- 04  
(to establish Spanish Writing Center at Brown)

Course Development Grant, 2002 – 03 (to develop on-line Cultura intercultural exchange between students in SP 55 and students at the Universidad de las Américas in Puebla, Mexico).

Wriston Grant, 1999-2000 (to create an entirely new version of SP 50, Advanced Spanish Composition).

Swearer Center Course Development Grant, 1997 (to develop service learning Spanish course).

## **10. Teaching and Supervision:**

**Fall, 2009:**

HISP 600: Advanced Spanish Composition

Supervised 6 sections (3 TA's , 85 students enrolled).

Supervision entailed: presemester orientation for new instructors; weekly course meetings with TA's; class visits and follow-up evaluations for all course instructors; preparation of all course materials including daily lesson plans; undergraduate advising and placement.

Taught one section (15 students).

**Spring, 2009:**

HISP 750: Hispanic Populations in the United States (21 students).

HISP2900: Theory and Methods of Foreign Language Teaching (8 students). Team taught with Prof. Silvia Sobral in Hispanic Studies. Each of us taught a different section of the course.

**Fall, 2008:**

On scholarly leave

**Spring, 2008:**

HISP 600: Advanced Spanish Composition:

Supervised six sections (3 TA's, 100 undergraduates):

Supervision entailed: Preparation of course syllabus, calendar of assignments, new course activities, regular meetings with TA's, undergraduate advising and placement.

HISP 750: Hispanic Populations in the United States (20 students)

**Fall, 2007:**

HISP 600: Advanced Spanish Composition

Supervised 6 sections (3 TA's, 105 students enrolled).

Supervision entailed: presemester orientation for new instructors; preparation of allcourse materials, including materials for new course films, weekly course meetings with TA's, class visits and follow-up evaluations for all course instructors, undergraduate advising and placement.

Taught 1 section (17 students).

**Spring, 2007:**

HISP 600: Advanced Spanish Composition

Supervised 6 sections (2 TA;s, 103 students enrolled).

Supervision entailed: preparation of syllabus, calendar of assignments, new course activities; regular meetings with course instructors, class visits and follow-up evaluations for all course instructors and TA's in other language courses.

HISP 750: Hispanic Populations in the United States (20 students)

**Fall, 2006:**

SP40: Intermediate Spanish II

Supervised 4 sections (3 TA's, 35 students enrolled).

Supervision entailed: presemester orientation for new instructors; preparation of new exams, grading rubrics, class activities, and other materials, including daily lesson plans; weekly course meetings with TA's; class visits and follow-up evaluations for all course instructors; undergraduate advising and placement.

Taught 1 section (17 students).

Date Prepared: October 14, 2009